

Donnerstag,  
2. März 2023

---

## Abstimmungen und Wahlen

Kantonale Volksabstimmung und Ersatzwahl des Präsidiums des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2020 bis 2024 vom 12. März 2023. Urnenstandorte und -öffnungszeiten	274
---	-----

---

## Departemente

Betreibung und Konkurs	274
Kunst im BIZ. Ausstellung von Andrea Röthlin und Charlie Lutz	276
Ausbildungsbeiträge (Stipendien und/oder Studiendarlehen)	276
Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung	277
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	278
Erwachsenenbildung	281
Baugesuche und Sonderbewilligungen	282

---

<b>Gerichte</b>	286
-----------------	-----

---

<b>Gemeinden</b>	287
------------------	-----

---

## Verschiedene

Handelsregister	289
-----------------	-----



---

## Abstimmungen und Wahlen

### Kantonale Volksabstimmung und Ersatzwahl eines Präsidiums des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2020 bis 2024 vom 12. März 2023. Urnenstandorte und -öffnungszeiten

<i>Gemeinde Sarnen</i>			
Gemeindehaus Sarnen Dorf	Sonntag	09.45–12.00 Uhr	
<i>Gemeinde Kerns</i>			
Gemeindehaus Kerns	Sonntag	09.30–12.00 Uhr	
<i>Gemeinde Sachseln</i>			
Gemeindehaus Sachseln	Sonntag	10.00–12.00 Uhr	
<i>Gemeinde Alpnach</i>			
Gemeindehaus Alpnach	Sonntag	10.00–12.00 Uhr	
<i>Gemeinde Giswil</i>			
Gemeindehaus Giswil			
Bahnhofplatz 1	Sonntag	10.00–12.00 Uhr	
<i>Gemeinde Lungern</i>			
Schulhaus Kamp (Suppensäali)	Sonntag	11.00–12.00 Uhr	
<i>Gemeinde Engelberg</i>			
Gemeindehaus Engelberg	Sonntag	10.00–12.00 Uhr	

#### *Briefliche Stimmabgabe*

Für die briefliche Stimmabgabe sind die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. Stimmkuvert zu beachten. Bei der brieflichen Stimmabgabe die *Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis nicht vergessen*, sonst ist die Stimme ungültig.

Sarnen, 2. März 2023

**Staatskanzlei**

---

## Sicherheits- und Sozialdepartement

### Betreibung und Konkurs. Pfändungsanzeige/-urkunde Zsolt Horváth

*Schuldner:* Zsolt Horváth, Staatsbürgerschaft: Ungarn, Geburtsdatum: 25.07.1997, unbekanntes Aufenthaltsort

*Gläubiger:* KPT Krankenkasse AG, Wankdorfallée 3, Postfach, 3014 Bern

*Vertreter:* KPT Krankenkasse AG, Postfach 8624, 3001 Bern

*Angaben zur Pfändungsanzeige und -urkunde:*  
Schuldbetreibung Nr. 20221944

*Forderungen:*

CHF 605.40 nebst Zins zu 5% seit 19.05.2022  
Offene Prämienrechnung(en) KVG vom 03.05.2021

CHF 18.30  
Bisherige Betreuungskosten vom 04.11.2021

CHF 45.00  
Mahnspesen vom 03.05.2021, 21.08.2021

CHF 200.00  
Umtriebsspesen vom 01.11.2021, 18.05.2022

CHF 29.22  
Zins bis 18.05.2022

*Zusätzliche Kosten:*

Betreibungs- und Pfändungsvollzugskosten zuzüglich Publikationskosten

*Rechtliche Hinweise:*

Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die gepfändeten Vermögenswerte zu enthalten (Art. 96 SchKG).

*Ergänzende rechtliche Hinweise:*

Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug oder diese Verfügung wäre innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde, Obergericht des Kantons Obwalden, einzureichen.

*Bemerkungen:*

Es wird hiermit dem Schuldner angezeigt, dass auf Begehren des Gläubigers die Pfändung publiziert und vollzogen wird. Der Schuldner besitzt keine bekannten pfändbaren Aktiven, es ist deshalb gemäss Art. 115 SchKG ein Verlustschein auszustellen.

Sarnen, 2. März 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## Bildungs- und Kulturdepartement

### Berufs- und Weiterbildungsberatung BWB

#### *Kunst im BIZ*

Ausstellung von Andrea Röthlin und Charlie Lutz

#### *Einladung zur Vernissage*

*Donnerstag, 9. März 2023, 18.00 Uhr*

Andrea Röthlin und Charlie Lutz sind im Bildungs-Informations-Zentrum BIZ und erzählen über ihre Laufbahn.

#### *Öffnungszeiten der Ausstellung vom 10. bis 31. März 2023*

Dienstag: 16.00 bis 18.00 Uhr

Mittwoch: 13.30 bis 18.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 bis 20.00 Uhr

Samstag, 11. März: 9.00 bis 12.00 Uhr

Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Berufs- und Weiterbildungsberatung BWB

Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 63 44

E-Mail: [berufsberatung@ow.ch](mailto:berufsberatung@ow.ch), Internet: [www.berufsberatung-ow.ch](http://www.berufsberatung-ow.ch)

Sarnen, 2. März 2023

**Berufs- und Weiterbildungsberatung BWB**

---

### Ausbildungsbeiträge (Stipendien und/oder Studiendarlehen)

Personen, die sich in einer Erstausbildung (z. B. Berufslehre) auf der Sekundarstufe II oder auf der Tertiärstufe in einem Studium befinden oder eine Zweitausbildung absolvieren, können beim Kanton einen Ausbildungsbeitrag beantragen.

Erfolgt bei der Berechnung der anerkannten Ausbildungs- und Lebenshaltungskosten ein Fehlbetrag, wird dieser bis zum festgesetzten Höchststipendium als Ausbildungsbeitrag (Stipendium und/oder Studiendarlehen) ausgerichtet.

Die Gesuchseinreichung muss während dem aktuellen Ausbildungsjahr erfolgen. Die entsprechenden Gesuchsformulare können bei der Fachstelle Ausbildungsbeiträge oder bei der Einwohnergemeinde bezogen werden. Es ist jedes Jahr eine Anmeldung einzureichen.

Die Fachstelle Ausbildungsbeiträge berät über kantonale Ausbildungsbeiträge, Studiendarlehen sowie über die Möglichkeit, sich an private Stiftungen und Fonds zu wenden.

Fachstelle Ausbildungsbeiträge, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen,  
Telefon 041 666 60 60, [stipendien@ow.ch](mailto:stipendien@ow.ch)

Sarnen, 28. Februar 2023

**Fachstelle Ausbildungsbeiträge**

---

## **Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung**

Der «Kathriner-Egger-Fonds» beruht auf eine Vergabung von Bertha Kathriner-Egger (1895–1960).

Aus dem Fonds können Personen in Ausbildung und Familien mit Kindern in Ausbildung unterstützt werden, für welche keine oder ungenügend kantonale Stipendien gesprochen werden können und die finanziell schlecht gestellt sind. Es besteht jedoch kein Anspruch auf einen Ausbildungsbeitrag aus dem Kathriner-Egger-Fonds.

### *Voraussetzungen*

Für die Unterstützung aus dem Kathriner-Egger-Fonds gelten folgende Voraussetzungen:

- Ausbildungsbeiträge aus dem Kathriner-Egger-Fonds werden nur Personen zugesprochen, die zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton Obwalden haben.
- Personen, die gesetzlich verpflichtet sind, die Ausbildungsbeiträge zu tragen oder sich daran zu beteiligen, wird eine den Verhältnissen entsprechende Eigenleistung zugemutet.
- Gesuchstellende müssen den Nachweis erbringen, dass andere Möglichkeiten der Mitfinanzierung an die entsprechende Ausbildung ausgeschöpft wurden (kantonaler Stipendienentscheid, Beitragsentscheide von anderen Institutionen).

### *Einreichung der Gesuche und Entscheid*

Die Gesuchunterlagen können beim Bildungs- und Kulturdepartement bezogen werden (Departementssekretariat, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen). Das Bildungs- und Kulturdepartement entscheidet über die Gesuche. Die Gesuchstellenden werden über den Entscheid schriftlich benachrichtigt.

Sarnen, 28. Februar 2023

**Departementssekretariat**

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)  
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

### Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

### Pflicht- und Wahlmodule

H 12314 <b>Gartenbau 1. Teil</b> Version 2018	Ming Daniela Dienstags, 14.03.2023 – 27.06.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 12331 <b>Bildungsangebote auf dem Bauernhof</b> Version 2020	Müller-Kilchenmann Susanne / Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 17.03.2023 – 05.05.2023 8.30 – 16.30 Uhr
H 12319 <b>Haushaltführung</b> Version 2022	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 21.03.2023 – 13.06.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 12312 <b>Ernährung und Verpflegung 2. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 23.03.2023 – 29.06.2023 8.30 – 16.30 Uhr

### Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprache an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Chinesisch

### Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

2 Lektionen pro Woche

## Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

### Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

## Englisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Französisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

## Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Italienisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

## Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Spanisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

## Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	26.04. – 31.05.2023 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	--	------------

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	27.09. – 22.11.2023 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	--	------------

## Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend</b> Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	29.03.2023 jeweils 18.15 – 19.45 Uhr
---	---

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend</b> Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	20.09.2023 jeweils 18.15 – 19.45 Uhr
---	---

### Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12351  
**Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»** 26.04. – 31.05.2023 Fr. 280.00  
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

E 22351  
**Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»** 18.10. – 06.12.2023 Fr. 280.00  
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Sarnen, 2. März 2023

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Sarnen**  
**www.weiterbildung.bwz-ow.ch**  
**bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

## Erwachsenenbildung

### Freizeitzentrum Obwalden

**English in Action 2** mit Yvonne Meissner

Mo, 13.03.2023 | 17.15–19.00 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-1-OK003

**English for Starters 1** mit Yvonne Meissner

Mo, 13.03.2023 | 19.15–21.00 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-1-OK023

**Qi-Gong** mit Fabienne Müller

Di, 14.03.2023 | 19.00–20.00 Uhr | 8-mal | Fr. 170.– | Kurs-Nr. 23-1-BT030

**Tai-Chi** mit Fabienne Müller

Di, 14.03.2023 | 20.10–21.10 Uhr | 8-mal | Fr. 170.– | Kurs-Nr. 23-1-BT031

**English for Starters 3** mit Yvonne Meissner

Mi, 15.03.2023 | 16.00–17.45 Uhr | 11-mal | Fr. 346.– | Kurs-Nr. 23-1-OK030

**English for Starters 2** mit Yvonne Meissner

Mi, 15.03.2023 | 18.00–19.45 Uhr | 11-mal | Fr. 346.– | Kurs-Nr. 23-1-OK025

**Drechseln Einsteigerkurs – BUiTiG Kurs** mit Andreas Gasser

Mi, 15.03.2023 | 18.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 23-1-WG004

**Osternest selber flechten** mit Mirjam Käslin

Mi, 15.03.2023 | 19.00–20.30 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 23-1-BF002

**Ressourcen stärken – Konflikte wegräumen** mit Eveline Schwob

Mi, 15.03.2023 | 19.30–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 20.– | Kurs-Nr. 23-1-SF001

**Handyfotografie** mit Angela Achermann

Do, 16.03.2023 | 15.00–18.00 Uhr | 1-mal | Fr. 75.– | Kurs-Nr. 23-1-BG004

**English for Starters 1** mit Yvonne Meissner

Do, 16.03.2023 | 15.30–17.15 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-1-OK024

**English for Starters 6** mit Yvonne Meissner

Do, 16.03.2023 | 17.30–19.15 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-1-OK007

**Handyfotografie** mit Angela Achermann

Do, 16.03.2023 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 75.– | Kurs-Nr. 23-1-BG005

**Indische Schnellgerichte** mit Garima Goel

Fr, 17.03.2023 | 18.30–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 23-1-EG006

### **Anmeldung und Information**

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44  
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

## **NAGON – Naturforschende Gesellschaft Obwalden und Nidwalden**

### **Die Rückkehr der Bartgeier**

Daniel Hegglin, Geschäftsführer der Stiftung Pro Bartgeier, beantwortet diverse Fragen und gibt dabei mit eindrücklichen Bildern einen tiefen Einblick in die Geschichte und die Zukunftsaussichten des Wiederansiedlungsprojekts des Bartgeiers.

Der Vortrag ist öffentlich und kostenlos.

Datum Freitag, 17. März 2023

Zeit 19.00–20.15 Uhr

Ort Peterhof, Sarnen

Sarnen, 2. März 2023

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

---

## **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

### **Baugesuche und Sonderbewilligungen**

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*13. März 2023*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### **Sarnen**

Gesuchsteller/in: IG Gwandstrasse, vertreten durch Markus Gwerder,  
Gwand 1, Stalden  
Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns  
Einwohnergemeinde Sarnen, Rütistrasse 8, Sarnen

Bauvorhaben: Sanierung Zufahrtsstrasse, Leitungerschliessung und  
Neubau DRV-Schacht  
Ort: Parzellen 808, 809, 810, 828, 829, 830, 832, 836, 837,  
1311, 1312, 1330, Gwand, Stalden, GB Sarnen  
Zonen: Landwirtschaftszone und Wald  
Naturgefahren: Gefahrenzonen W6, W 2/4, HM1, HMI, HMII, R3 und  
Planungszone HW  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Giglen-Kirchhofen  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung  
Rodungsbewilligung

Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt. Für  
Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Gesuchsteller/in: Paul Zimmerli, Dörflistrasse 18, Kägiswil  
Bauvorhaben: Montage Photovoltaikanlage  
Ort: Parzelle 522, Dörflistrasse 18, Kägiswil  
Zonen: Kernzone II Kägiswil  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Jordan Gastro AG, Herr Urban Mathis, Bellerivematte 2,  
6006 Luzern  
Bauvorhaben: Vorplatzüberdachung mit Kühlzelle und Zaun  
Ort: Parzelle 129, Jordan, Sarnen  
Zonen: Kernzone Dorf Sarnen  
Naturgefahren: Gefahrenzone W 2/4  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Ortsbildschutz

### **Kerns**

Gesuchsteller/in: Timur Tillyaev, c/o Lö Immobilien GmbH, Peter Wagner,  
Hauptstrasse 3, 6045 Meggen  
Bauvorhaben: Erschliessung Trinkwasserleitung zu Quelle Haldi und  
Haldirain  
Ort: Parzellen 561, 1696, 466, 464, 467, 470, 477, 476,  
Chropfbüel, Oberhostett, Chäppeli Wissleren, Hostett  
Wissleren, Mairisli, GB Kerns  
Zone: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Hildegard Alix Van Melckebeke und Peter Hans Matton,  
Haltenstrasse 6, Kerns  
Bauvorhaben: Ausbau Dachterrasse mit Aussentreppenerweiterung,  
Solaranlage auf Hauptdach  
Ort: Parzelle 683, Haltenstrasse 6, Kerns  
Zone: zweigeschossige Wohnzone W2A  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Urs Bucher, Huwulgasse 7a, Kerns  
Bauvorhaben: Neubau Vordach Parkplatz  
Ort: Parzelle 2217, Huwulgasse 7a, Kerns  
Zone: zweigeschossige Wohnzone W2A  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Roland und Doris Waller, Schneggenhubel 3, Kerns  
Bauvorhaben: Fenstersanierung, Änderung Raumgrundriss  
Ort: Parzelle 1594, Walsli 5, Melchtal  
Zone: zweigeschossige Wohnzone W2A  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W 1

Gesuchsteller/in: Hansueli Spichtig, Melchtalerstrasse 30, Kerns  
Bauvorhaben: Neueindeckung Dach und Installation PV-Anlage  
Ort: Parzelle 159, Weid, Melchtalerstrasse 30, Kerns  
Zone: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-  
St. Niklausen  
Naturgefahren: HM/R I

### **Sachseln**

Gesuchsteller/in: Schützengesellschaft Melchtal, vertreten durch Hans-  
Peter Michel, Fruttstrasse 2, Melchtal  
Bauvorhaben: Neubau von vier Kugelfangkästen  
Ort: Parzelle 1169, Hinter Büel, Melchtal (Grundbuch Sach-  
seln)  
Zone: Wald  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: S III  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

### **Giswil**

Gesuchsteller/in: André und Monika Steudler-Salaris, Rössligasse 4,  
Giswil  
Bauvorhaben: Neuerstellung Photovoltaikanlage, Teilersatz Ziegel  
durch braunes Trapezblech  
Ort: Parzelle 2058, Chappelenmatt/Grossteil, GB Giswil  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
im Umgebungsschutz mehrerer Kulturobjekte  
Naturgefahren: W0  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: WBR AG, Rebstock 4, Giswil  
Bauvorhaben: Sanierung Gebäudehülle, Neuerstellung PV-Anlage  
Ort: Parzelle 1709, Rebstock, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
Schutzgebiete: Ortsbildschutz  
Gewässerschutzbereich Au

### **Engelberg**

Gesuchsteller/in: Alfred und Bernadette Feierabend, Alte Gasse 30, Engelberg

Bauvorhaben: Ersatz bestehende Ölheizung mit zwei aussen-aufgestellten Luft-/Wasserwärmepumpen

Zonen: W2B

Ort: Parzelle 2153, Alte Gasse 30, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Graf Sanitär Heizung AG, Wegmattstrasse 39, 6048 Horw

Bauvorhaben: Heizungssanierung Luft-/Wasserwärmepumpe Aussen-aufstellung

Zonen: W2B

Ort: Parzelle 994, Studentenweg 3, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Florian Schindler und Linn Hellman, Margritenweg 4, Engelberg

Bauvorhaben: Sanierung Gebäudehülle mit Fensterersatz, Grundriss-anpassung Wohnung Obergeschoss

Zonen: W3, Gewässerraum

Ort: Parzelle 1127, Margritenweg 4, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Ue2, Ue6

Gesuchsteller/in: BelTerra AG, Hostett 11, Alpnach Dorf

Bauvorhaben: Projektänderungen Ersatzbau Wohnhaus

Zonen: W2B

Ort: Parzelle 306, Büel 1, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 2. März 2023

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Gerichte

### Gerichtliches Verbot (P 23/012/1)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, auf der Parzelle Nr. 81, Waagstrasse 4, Grundbuch Sarnen, Fahrzeuge aller Art abzustellen oder zu parkieren. Berechtigte sind die Bewohner und Mieter der Waagstrasse 4 inklusive deren Besucher, Kunden und Lieferanten während der Dauer des Güterumschlages sowie Dienstbarkeitsberechtigte im Rahmen ihrer Dienstbarkeit.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 2. März 2023

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

### Mitteilung

*Romina Paeske*, per Adresse Maria Theresia Paeske, Bahnhofstrasse 11, 6078 Lungern, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgericht Obwalden ein Zustellersuchen des Amtsgerichts Schwerte (Verfahren 2 C 140/20) vom 16. Februar 2023 eingegangen ist (RH 23/012/1):  
– Versäumnisurteil vom 16. Januar 2023 mit Rechtsmittelbelehrung

Dieses Schriftstück liegt zu Händen *Romina Paeske* bei der Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, auf und gilt am Tag der vorliegenden Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Samen, 2. März 2023

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

## Vermisste Werttitel

Es werden vermisst (V 23/002/I):

- Altgült Nr. 12583 über total Fr. 11'390.– (11 verbleibende Titel: Fr. 357.14; Fr. 571.43; Fr. 714.29; Fr. 952.40; Fr. 2'000.–; Fr. 1'000.–; Fr. 1'150.–; Fr. 1'740.–; Fr. 952.37; Fr. 952.37 und Fr. 1'000.–), errichtet am 09.02.1920, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 4B65

Grundbuch Alpnach, Liegenschaft Nr. 131, Plan Nr. 3, Brünigstrasse 15, Alpnachstad

heutige Eigentümerin: Famoll AG, Brünigstrasse 15, 6053 Alpnachstad

Der allfällige Besitzer der erwähnten Werttitel wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, 2. März 2023

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## Gemeinde Sarnen

### Friedhofverwaltung Sarnen. Grabräumungen

Wir bitten die Angehörigen oder zuständigen Personen, folgende Gräber *bis Freitag, 12. Mai 2023* zu räumen und die Grabdenkmäler zu entfernen. Die Steine dürfen nicht auf dem Friedhof entsorgt werden.

#### *Friedhof Sarnen*

##### *Urnenhain*

Feld F, Gräber 49–59 und 66–80

##### *Urnenreihengräber*

Feld L, Reihe 3, Gräber 1–17

##### *Erdreihengräber*

Feld O, Reihe 3, Gräber 1–13

#### *Friedhof Stalden*

##### *Erdreihengräber*

Feld A, Reihe 1, Gräber 1–10

##### *Urnenreihengräber*

Feld C, Reihe 3, Gräber 1–7

#### *Friedhof Kägiswil*

##### *Urnenreihengräber*

Feld D, Reihe 1, Gräber 5–14

##### *Erdreihengräber*

Feld D, Reihe 3, Gräber 3–12

## Urnenhain

Feld B, Gräber 1–7

Hinweis vom Seelsorgeraum:

Auf allen Friedhöfen findet nach dem Gottesdienst bei den Gräbern eine Segnung statt:

Pfarrkirche Sarnen, Samstag, 6. Mai 2023, 18.00 Uhr

Pfarrkirche Schwendi, Sonntag, 7. Mai 2023, 9.00 Uhr

Pfarrkirche Kägiswil, Sonntag, 7. Mai 2023, 18.00 Uhr

Friedhofverwaltung Sarnen

Ute Würsch

kanzlei@sarnen.ow.ch

Telefon 041 666 35 62

Sarnen, 2. März 2023

**Friedhofverwaltung**

---

## Gemeinde Kerns

### Teilsame Wisserlen. Teilsameversammlung

Die Teilsameversammlung findet am Dienstag, 14. März 2023, um 20.00 Uhr im Restaurant Rössli (Saal), Kerns, statt.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der letzten Teilsameversammlung 2021  
(Teilsameversammlung 2022 fand wegen Corona nicht statt)
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Jahresrechnung 2022:
  - a) Teilsame Wisserlen
  - b) Altes Schulhaus Teilsame Wisserlen
- Revisorenbericht
5. Wahlen:
  - Wiederwahl von Schulhausverwalter
  - Neuwahl von Aktuar
  - Wiederwahl von 2 Rechnungsrevisoren
6. Verschiedenes

Kerns, 2. März 2023

**Teilsame Wisserlen  
Teilsamekommission**

---

## Gemeinde Giswil

### Korporation Giswil, Forst. Losholzziehung

Die diesjährige Losholzziehung findet am *Samstag, 11. März 2023, 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr* im Restaurant Siesta, Giswil, statt.

Aufgrund der gestiegenen Energie- und Holzpreise wurden die Preise beim Losholz lang sowie beim Losholz Beigli jeweils um CHF 20.– erhöht. Es ist nur eine Barzahlung vor Ort möglich.

Das Losholz ist ausschliesslich für Koch- und Heizzwecke vorgesehen und kann nur für den Eigengebrauch bezogen werden.

Ein Bezug für Dritte bedarf einer schriftlichen Vollmacht.

Giswil, 1. März 2023

**Korporation Giswil  
Forst**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**CPK Adler GmbH**, in Sarnen, CHE-305.086.625, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2021, Publ. 1005180721). Statutenänderung: 08.02.2023. Firma neu: **CPK Allmend GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb und die Führung eines oder mehrerer Gastronomiebetriebe und die Erbringung von Dienstleistungen im Gastrobereich sowie den Handel mit Gastroprodukten und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. [gestrichen: Pflichten: Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagesregister-Nr. 191 vom 10.02.2023

**Elgabo Energiehandel AG**, *bisher in Bottighofen*, CHE-376.515.829, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.2020, Publ. 1005031551). Statutenänderung: 02.02.2023. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Büntenterminal, Güterstrasse 3, 6060 Sarnen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Zweigniederlassung neu: [gestrichen: Sarnen (CHE-305.437.015)]. Tagesregister-Nr. 194 vom 13.02.2023

**Einfach Schön (Schweiz) GmbH**, *in Giswil*, CHE-423.122.395, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2022, Publ. 1005444156). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rek, Susann Nicole, deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart (DE), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagesregister-Nr. 193 vom 13.02.2023

**Reinhard Haustechnik AG**, *in Sarnen*, CHE-108.009.494, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31.05.2021, Publ. 1005198012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Beat Johann, von Kerns, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Patrick, von Zell (ZH), in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 197 vom 13.02.2023

**LiTech GmbH**, *bisher in Seftigen*, CHE-472.760.483, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2023, Publ. 1005664316). Statutenänderung: 08.02.2023. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: c/o Adrian Rieben, Dorfstrasse 45, 6390 Engelberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel, den Vertrieb und die Vermietung von Audio-, Video-, Multimedia-, IT-, Netzwerk- und Kommunikations-Produkten, Systemen und Anlagen, Livestreamproduktionen/Installationen von Events und damit verbundenem Zubehör und Erzeugnissen sowie das Erbringen von Beratungs-, Planungs-, Engineering-, Service-, Unterhalts- und Betriebsdienstleistungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagesregister-Nr. 195 vom 13.02.2023

**Oceanus AG**, in *Alpnach*, CHE-498.407.031, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 19.05.2022, Publ. 1005477545). [gestrichen: Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 30.04.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Equitest AG Treuhand und Wirtschaftsprüfungen (CHE-101.755.917), in Wettingen, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 196 vom 13.02.2023

**Elgabo Energiehandel AG, Zweigniederlassung Sarnen**, in *Sarnen*, CHE-305.437.015, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 216 vom 05.11.2020, Publ. 1005015668), Hauptsitz in: Bottighofen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagesregister-Nr. 198 vom 13.02.2023

**Schultheiss Holding Schweiz AG**, in *Giswil*, CHE-472.142.730, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.2022, Publ. 1005623170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diete, Lothar Hans-Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 201 vom 14.02.2023

**Dr. Werner und Hildegard Bernet-Kernen Stiftung**, *bisher in Hergiswil (NW)*, CHE-172.870.822, Stiftung (SHAB Nr. 15 vom 21.01.2022, Publ. 1005386452). Urkundenänderung: 15.12.2022. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: c/o Kanzlei Hess AG, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen. Tagesregister-Nr. 200 vom 14.02.2023

**Demenz Betreuung Unterwalden GmbH**, in *Sarnen*, CHE-472.016.806, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 15.09.2021, Publ. 1005291645). Domizil neu: Engenlohstrasse 5, 6060 Sarnen. Tagesregister-Nr. 199 vom 14.02.2023

**SOWI GmbH**, in *Kerns*, CHE-104.984.377, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2021, Publ. 1005148831). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ruswil im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 203 vom 14.02.2023

**immethos ag in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-115.388.713, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.2021, Publ. 1005368344). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 202 vom 14.02.2023

**Represa AG**, in *Sarnen*, CHE-112.823.256, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05.05.2021, Publ. 1005169662). Statutenänderung: 09.02.2023. Zweck

neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 09.02.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Truvag Revisions AG (CHE-106.093.259), in Sursee, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 211 vom 15.02.2023

**Gallmann GmbH**, in *Lungern*, CHE-408.348.779, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2021, Publ. 1005334859). Domizil neu: Strüpfistrasse 31, 6078 Lungern.

Tagesregister-Nr. 206 vom 15.02.2023

**Qbumps GmbH**, *bisher in Luzern*, CHE-448.813.676, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2016, Publ. 3192591). Statutenänderung: 12.01.2023. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen (Sarnen). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen aller Art, vorwiegend im Bereich ICT, insbesondere die Entwicklung von Applikationen sowie die Aus- und Weiterbildung in diesem Bereich sowie den Handel mit Waren aller Art, vorwiegend im Bereich ICT. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Marc Roland, von Entlebuch, in Laufenburg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Bruni, Walter Ernst, von Amsoldingen, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 210 vom 15.02.2023

**SFO Advisor GmbH**, in *Sarnen*, CHE-328.876.704, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2022, Publ. 1005634309). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Küsnacht (ZH) im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 212 vom 15.02.2023

**Dignet GmbH**, *bisher in Hergiswil (NW)*, CHE-220.342.686, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2020, Publ. 1004811182). Statutenänderung: 30.01.2023. Sitz neu: **Alpnach**. Domizil neu: Gumeli 6, 6055 Alpnach Dorf. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sanapo, Giuseppe Rocco, von Büttikon, in Alpnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Hergiswil (NW)].  
Tagesregister-Nr. 205 vom 15.02.2023

**Goloy GmbH**, in *Sarnen*, CHE-100.963.399, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 01.04.2022, Publ. 1005440687). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nahrin Holding AG (CHE-109.616.142), in Sarnen, Gesellschafterin, mit 112 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Jüstrich, Michel, von Walzenhausen, in Altendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebel, Martin, von Hitzkirch, in Buochs, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ebi-pharm ag (CHE-307.730.696), in Kirchlindach, Gesellschafterin, mit 280 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 168 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Zanetti-Binz, Andrea, von Basel, in Wohlen bei Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 207 vom 15.02.2023

**Paul Hegglin GmbH für Liegenschaftenunterhalt und Hauswartungen**, in *Sarnen*, CHE-107.674.134, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2022, Publ. 1005610844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Roger, von Nesslau, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 208 vom 15.02.2023

**Vogler Activ**, in *Sachseln*, CHE-337.760.271, Brünigstrasse 260, 6072 Sachseln, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Handel von Freizeit- und Konsumgütern. Eingetragene Personen: Vogler, Joel, von Lungern, in Sachseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 214 vom 16.02.2023

**Portmann Garten AG**, in Sarnen, CHE-156.746.158, Mittulgasse 5, 6056 Kägiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09.02.2023. Weitere Adressen: Bahnhofstrasse 2, 6030 Ebikon. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Gartenbauunternehmens, Dienstleistungen, namentlich Planung, Gestaltung, Ausführung und Unterhalt von Umgebungs- und Gartenanlagen und von Bepflanzungen im Allgemeinen sowie von Gartenterrassen und Naturpools. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten oder vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligten oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung den Geschäftsteil «Betrieb» der «Portmann Garten AG» (Firma neu: «maco immo ag»; CHE-106.008.555) mit Sitz in Sarnen, gemäss Vermögensübertragungsvertrag vom 09.02.2023 und Bilanz per 30.09.2022 mit Aktiven von CHF 2'480'939.75 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'465'866.83, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Portmann, Martin, von Ebikon, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lustenberger, Simon Maximilian, von Wolhusen, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berater & Partner AG (CHE-112.221.063), in Luzern, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 213 vom 16.02.2023

**Auer Power Velos GmbH**, in Sarnen, CHE-397.799.130, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 17.11.2022, Publ. 1005606496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albert, Lukas, von Bürglen (UR), in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Bachmann, Helena Anna, von Rothenburg, in Sarnen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Adrian, von Malters, in Sarnen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 102 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Gilli, René Rudolf, von Emmen, in Emmetten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 98 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Burri, Franziska, von Kerns, in Sarnen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 215 vom 16.02.2023

**Schreinerei Stierli GmbH, Giswil**, in *Giswil*, CHE-321.782.077, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2018, Publ. 4357409). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stierli, Marcel, von Muri (AG), in Giswil, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Rohrer, Matthias Andrea, von Baar, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 222 vom 16.02.2023

**Rigimed GmbH**, in *Sachseln*, CHE-113.333.167, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 19.02.2021, Publ. 1005105371). Firma neu: **Rigimed GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Rigimed Sàrl en liquidation) (Rigimed Ltd. liab. Co in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 13.01.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirschle, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Logikum GmbH in Liquidation (CHE-111.792.305), in Sachseln, Gesellschafterin, mit 190 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Logikum GmbH (CHE-111.792.305)].  
Tagesregister-Nr. 220 vom 16.02.2023

**Logikum GmbH**, in *Sachseln*, CHE-111.792.305, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 08.12.2015, Publ. 2525489). Firma neu: **Logikum GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 13.01.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirschle, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 216 vom 16.02.2023

**Portmann Garten AG**, in *Sarnen*, CHE-106.008.555, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 28.08.2020, Publ. 1004966817). Statutenänderung: 09.02.2023. Vermögensübertragung: Die Gesellschaft überträgt gemäss Vermögensübertragungsvertrag vom 09.02.2023 und Bilanz per 30.09.2022 Aktiven von CHF 2'480'939.75 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'465'866.83 auf die «Portmann Garten AG» (CHE-156.746.158) mit Sitz in Sarnen. Gegenleistung: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der «Portmann Garten AG» (CHE-156.746.158) sowie eine Forderung in der Höhe von CHF 915'072.92. Firma neu: **maco immo ag**. Weitere Adressen: [gestrichen: Bahnhofstrasse 2, 6030 Ebikon]. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung, die Haltung und die Veräusserung von Beteiligun-

gen und Wertschriften aller Art im In- und Ausland sowie den Erwerb, die Veräusserung, die Erstellung, die Entwicklung, das Halten und die Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verkaufen und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Verwaltungsrats-erklärung vom 09.02.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lustenberger, Simon, von Wolhusen, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felder AG Steuerberatung und Treuhand (CHE-116.183.131), in Inwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann-Nager, Corina, von Realp, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 219 vom 16.02.2023

**RSC Projects GmbH**, *bisher in Hittnau*, CHE-113.229.908, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 04.08.2021, Publ. 1005264131). Statutenänderung: 27.10.2022. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Stockenmatt 17, 6063 Stalden (Sarnen). Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 16.10.2006 einen Personenwagen BMW 328i, ein Notebook und Mobilgar, wofür CHF 20'000.00 auf das Stammkapital angerechnet werden.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Simon, von Neuhausen am Rheinfall, in Hittnau, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Volkart, Ronny, von Stadel, in Wetzikon (ZH), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruni, Andrea, von Amsoldingen, in Stalden (Sarnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 221 vom 16.02.2023

**Pilatus Gips GmbH**, *in Alpnach*, CHE-105.730.402, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2015, Publ. 1996007). Firma neu: **Pilatus Gips GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 16.02.2023 ist über diese

Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 16.02.2023, 14.00 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 218 vom 16.02.2023

**Mühlemann Laufradbau**, *bisher in Murten*, CHE-406.027.962, Einzelunternehmen (vom 01.12.2021, Publ. 1005346562). Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Hoheneich 4, 6064 Kerns. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlemann, Philipp, von Aefligen, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Murten].

Tagesregister-Nr. 217 vom 16.02.2023

**Wing AG in Liquidation**, *in Sarnen*, CHE-102.959.055, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2021, Publ. 1005328742). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisors vom 15.11.2022 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagesregister-Nr. 223 vom 16.02.2023

**BERG & KRAFT GMBH**, *in Sarnen*, CHE-426.577.929, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2022, Publ. 1005375753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cocchiarella, Nico, von Luzern, in Kehrsiten (Stansstad), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 224 vom 17.02.2023

**Essential Rich Group AG**, *in Engelberg*, CHE-291.277.341, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 17.04.2019, Publ. 1004612581). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salzmann, Madeleine, von Langnau im Emmental, in Hüntwangen, Vorsitzende der Geschäftsleitung (CEO), mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 225 vom 17.02.2023

**Modemanufaktur Hacker**, *bisher in Oberlunkhofen*, CHE-444.375.973, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 93 vom 13.05.2022, Publ. 1005473353). Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Steinibach 1, 6062 Wilen (Sarnen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hacker, Corinne, von Büron, in Wilen (Sarnen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberlunkhofen].

Tagesregister-Nr. 226 vom 17.02.2023

**Hotel Distelboden GmbH**, *in Kerns*, CHE-143.746.114, Hotel Distelboden, Tannalpstrasse 4, 6068 Melchsee-Frutt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.02.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung des Hotels und Restaurants Distelboden in Melchsee-Frutt. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten

sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Beteiligungen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Sie kann weiter Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilung der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 15.02.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Berghotel Distelboden Melchsee-Frutt AG (CHE-106.907.910), in Kerns, Gesellschafterin, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 10'000.00; Isoardi, Sebastian, von Luzern, in Kerns, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 227 vom 20.02.2023

**maco immo ag**, in Sarnen, CHE-106.008.555, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2023, Publ. 1005683464). Zweigniederlassung neu: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Wolfenschiessen (CHE-492.927.088)]. Tagesregister-Nr. 231 vom 20.02.2023

**Hillenbrand Switzerland GmbH**, in Sachseln, CHE-429.548.887, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 22.01.2021, Publ. 1005080776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütler Grieder, Sylvia, von Basel, Hünenberg und Tenniken, in Sachseln, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghigna, Lucio, italienischer Staatsangehöriger, in Zofingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagesregister-Nr. 229 vom 20.02.2023

**Macma-Bus GmbH**, bisher in Risch, CHE-328.839.034, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 29.10.2020, Publ. 1005010662). Statutenänderung: 10.02.2023. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Oberwilerstrasse 38, 6062 Wilen (Sarnen). Zweck neu: Betrieb einer Autowerkstatt sowie Handel mit und Vermietung von Fahrzeugen und Fahrzeugzubehör sowie Erbringung von sämtlichen damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Durchführung von Reparaturen an Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes be-

teiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gribi, Marc Pascal, von Lengnau (BE), in Menziken, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Rotkreuz (Risch)]; Da Silva, Marcel, von Reichenburg, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Sarnen].  
Tagesregister-Nr. 230 vom 20.02.2023

**Dialius GmbH in Liquidation**, in Engelberg, CHE-466.009.620, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2021, Publ. 1005323938). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 17.02.2023 ist die Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven vom 26.10.2021 widerrufen und die Wiedereröffnung eines summarischen Verfahrens angeordnet worden.  
Tagesregister-Nr. 228 vom 20.02.2023

Sarnen, 2. März 2023

**Handelsregister**

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
4634 Expl. WEMF/KS, Basis 2020/2021

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Inseratpreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.–\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.